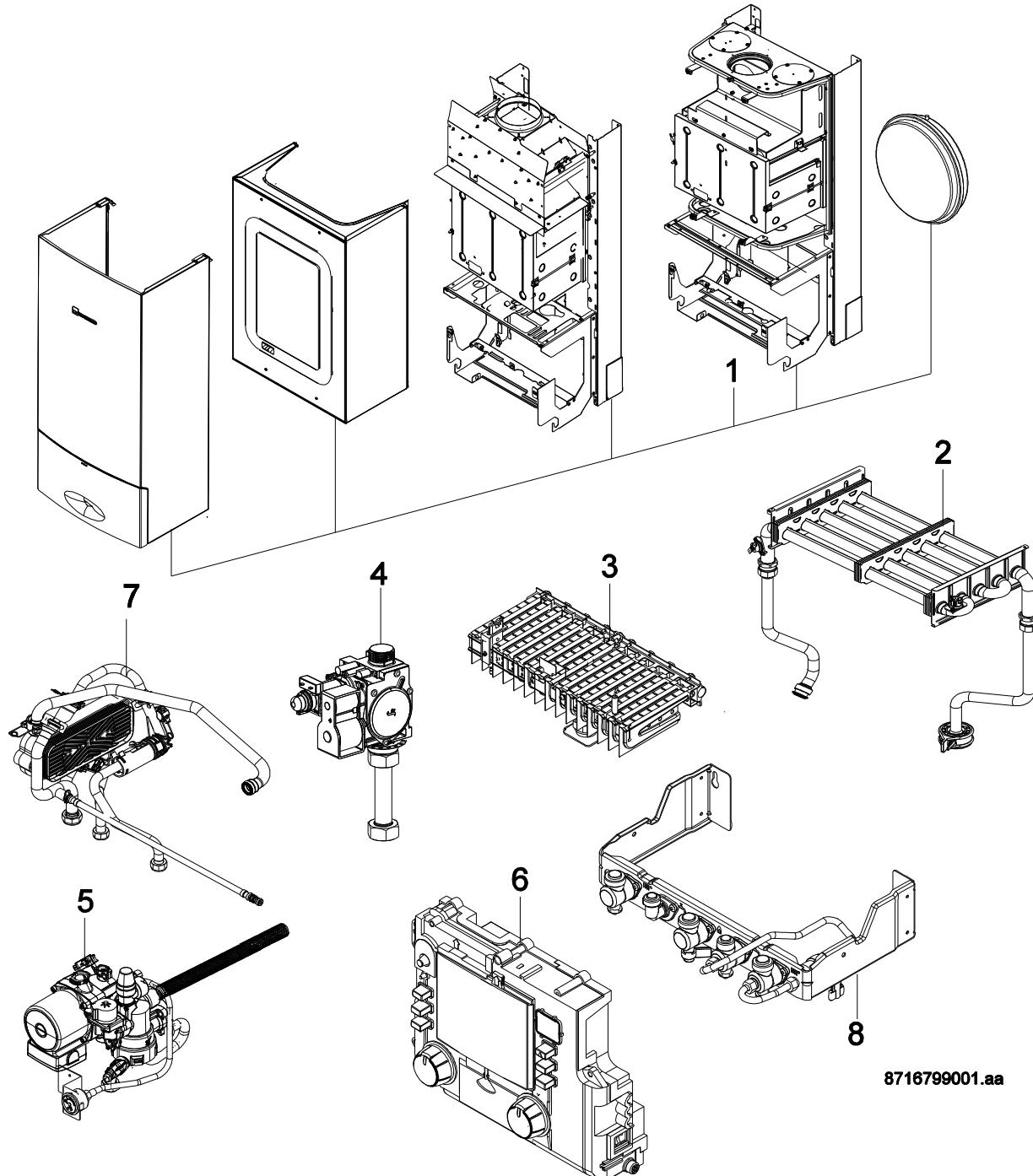


## N/CGLA23-6H5/8(VMC) N/CGLA24-6H/6S/6H8

## N/CGVA24-6H/6H8



8716799001.aa



e.l.m. leblanc



**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugesetzte Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извърши от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

**[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installer under overholdeelse af de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση**

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

**[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez**

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

**[he] בדוקות נרחבת מתחייבם כי תבצעו את הפעלה כמפורט בסעיפים 8 ו-9****[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montag**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Zainstalowanie/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržovať platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za namestitve/montažo**

Namestitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотриманням чинних приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

**[ar]** ملاحظات هامة للتركيب/التجهيز

يجب أن يتم التركيب/التجهيز من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

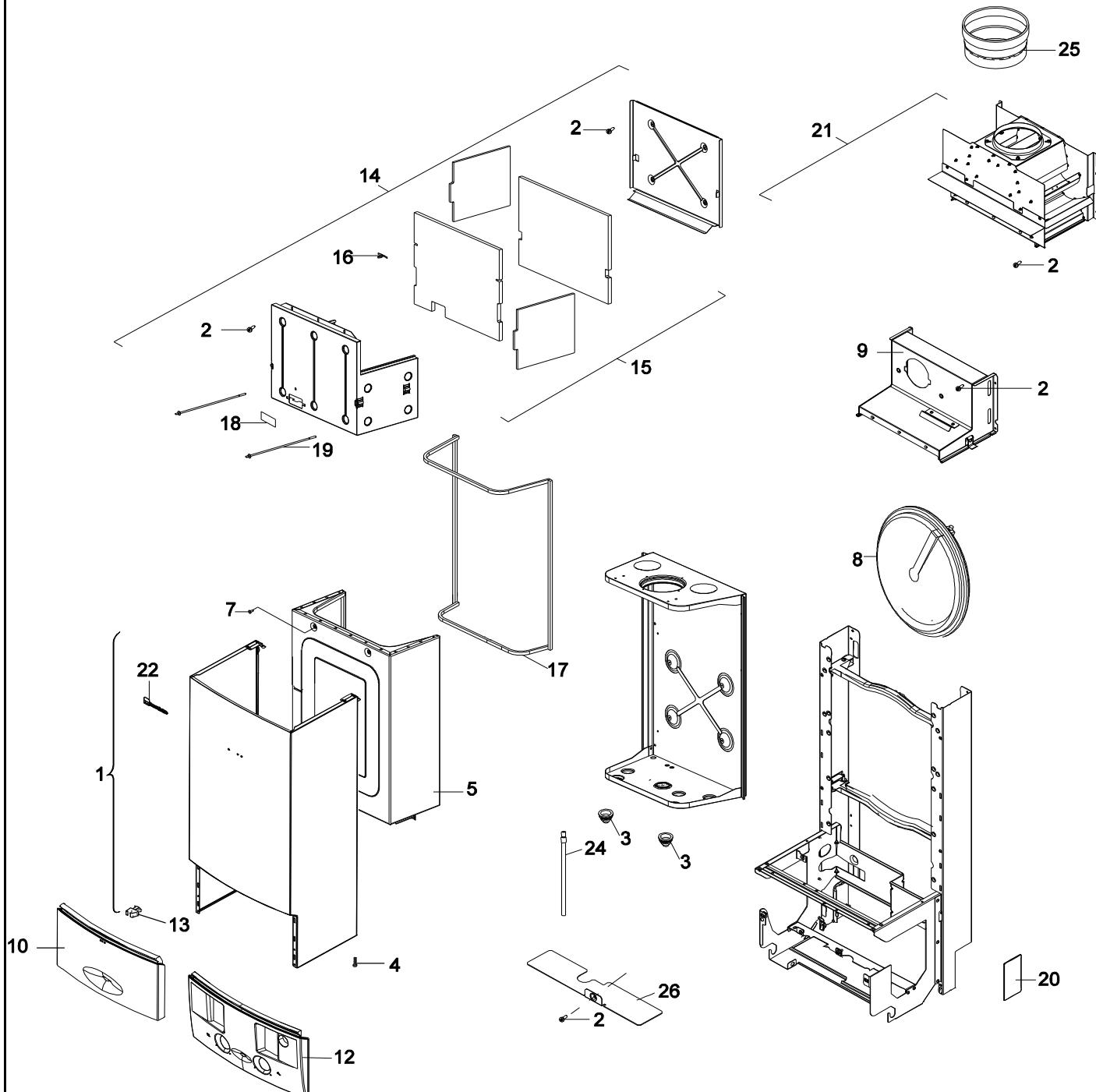
**[fa]** تذکرات مهم درباره نصب/مونتنز

نصب/مونتنز باید توسط فردی حرفة ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مرتبه انجام شود.

**[he]** הנחיות חשובות להתקנה / הרכבה

ההתקנה / הרכבה חייבת להתבצע על ידי גורם מקצועני שהוסמך לכך, תוך הקפדה על מילוי כל התקנות הרלוונטיות.

**Liste des pièces de rechange**



6720903361.aa.C

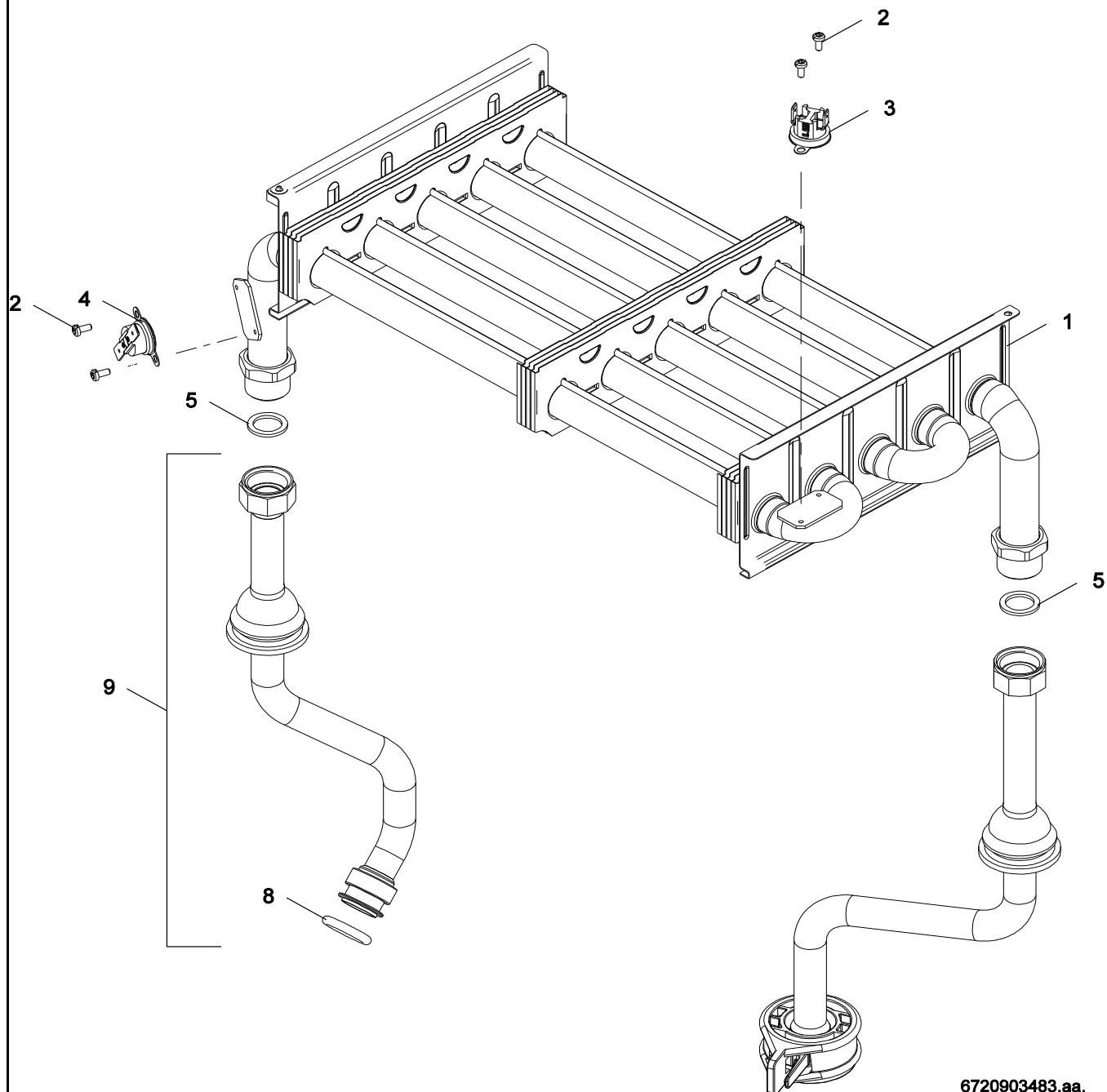
Habillage

**N/CGLA23-6H5/8(VMC) N/CGLA24-6H/6S/6H8  
N/CGVA24-6H/6H8**

**1**



## Liste des pièces de rechange



6720903483.aa.

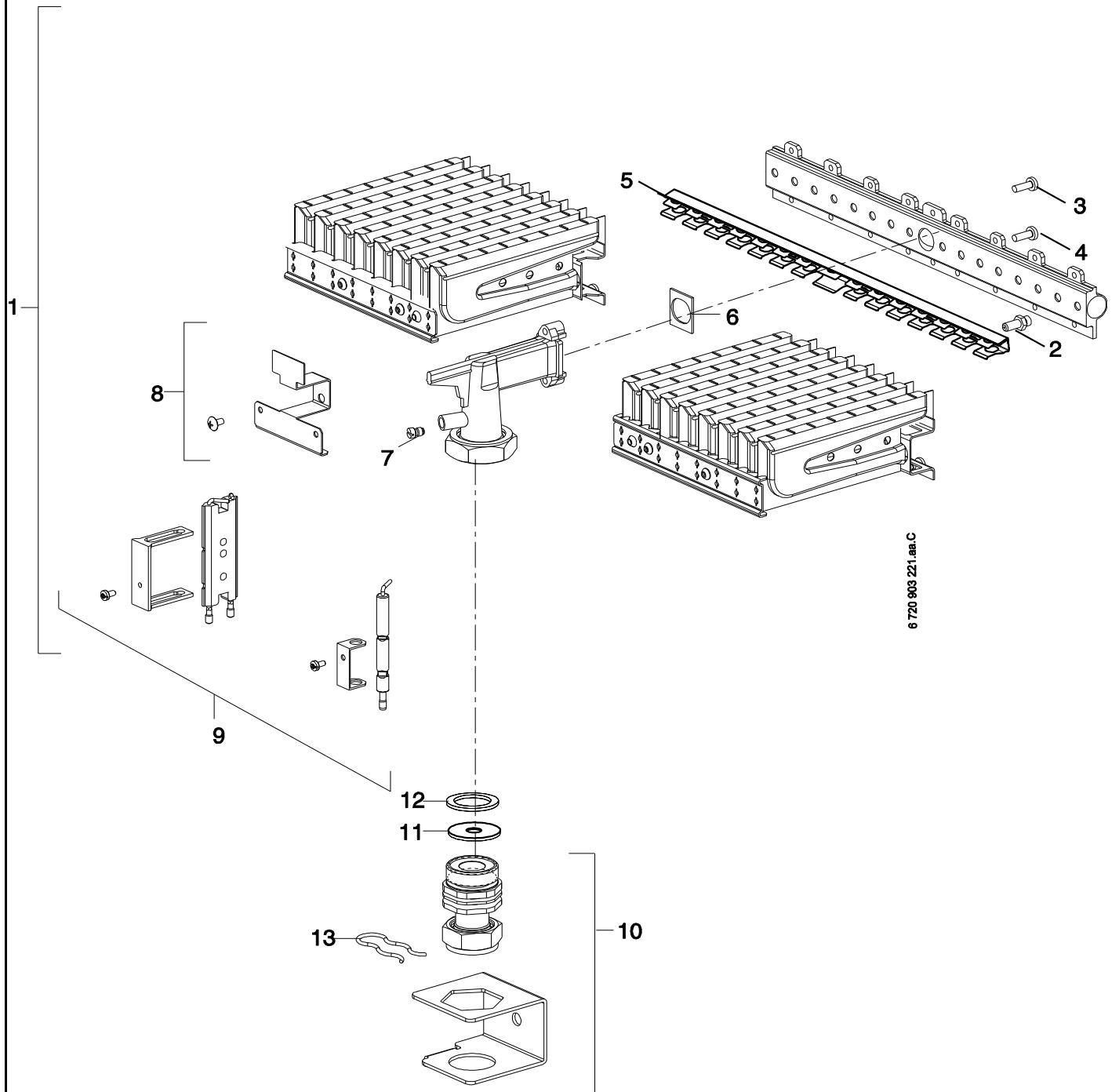
Corps de chauffe

**N/CGLA23-6H5/8(VMC) N/CGLA24-6H/6S/6H8  
N/CGVA24-6H/6H8**

**2**



## Liste des pièces de rechange



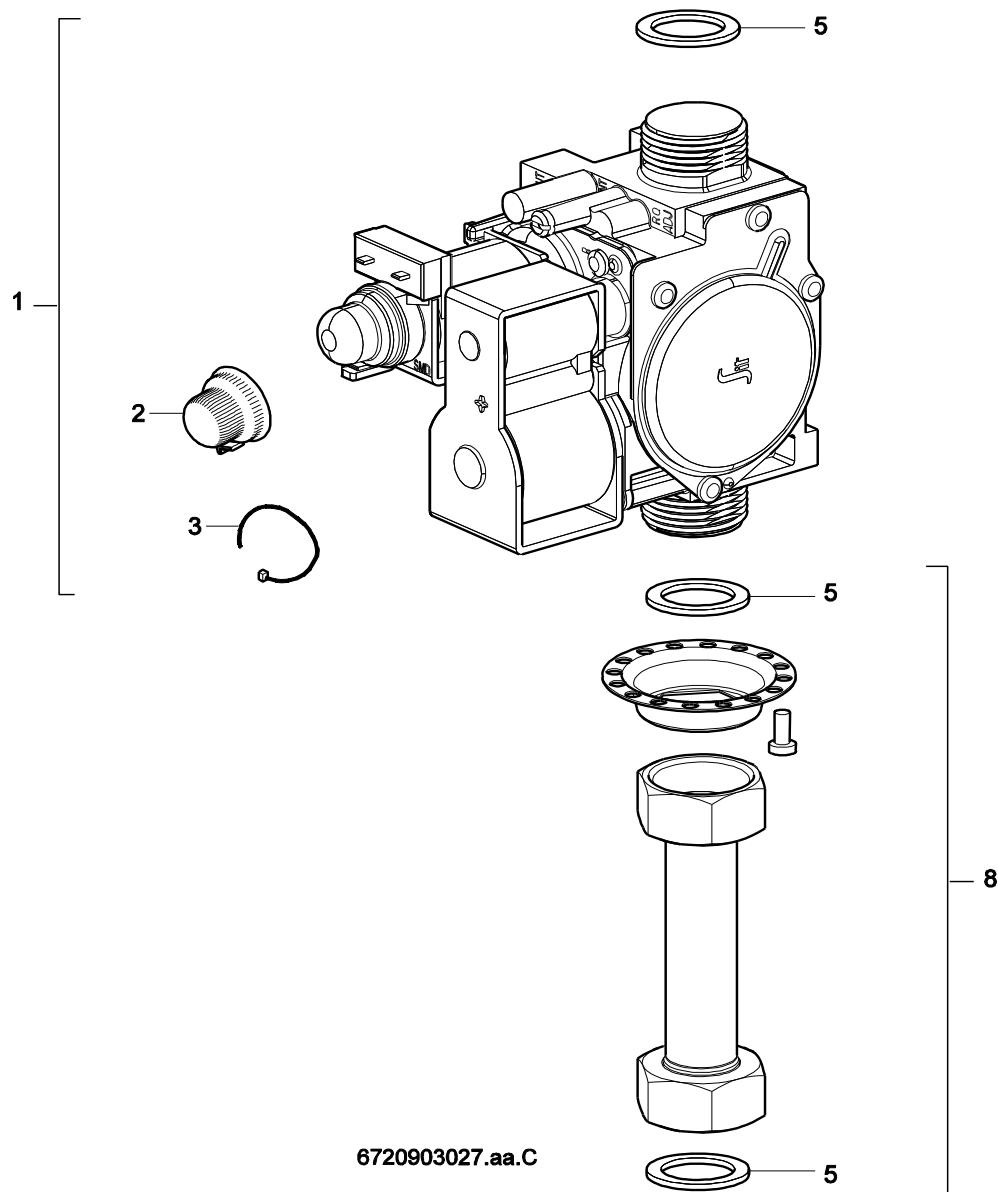
Brûleur

**N/CGLA23-6H5/8(VMC) N/CGLA24-6H/6S/6H8  
N/CGVA24-6H/6H8**

**3**



## Liste des pièces de rechange



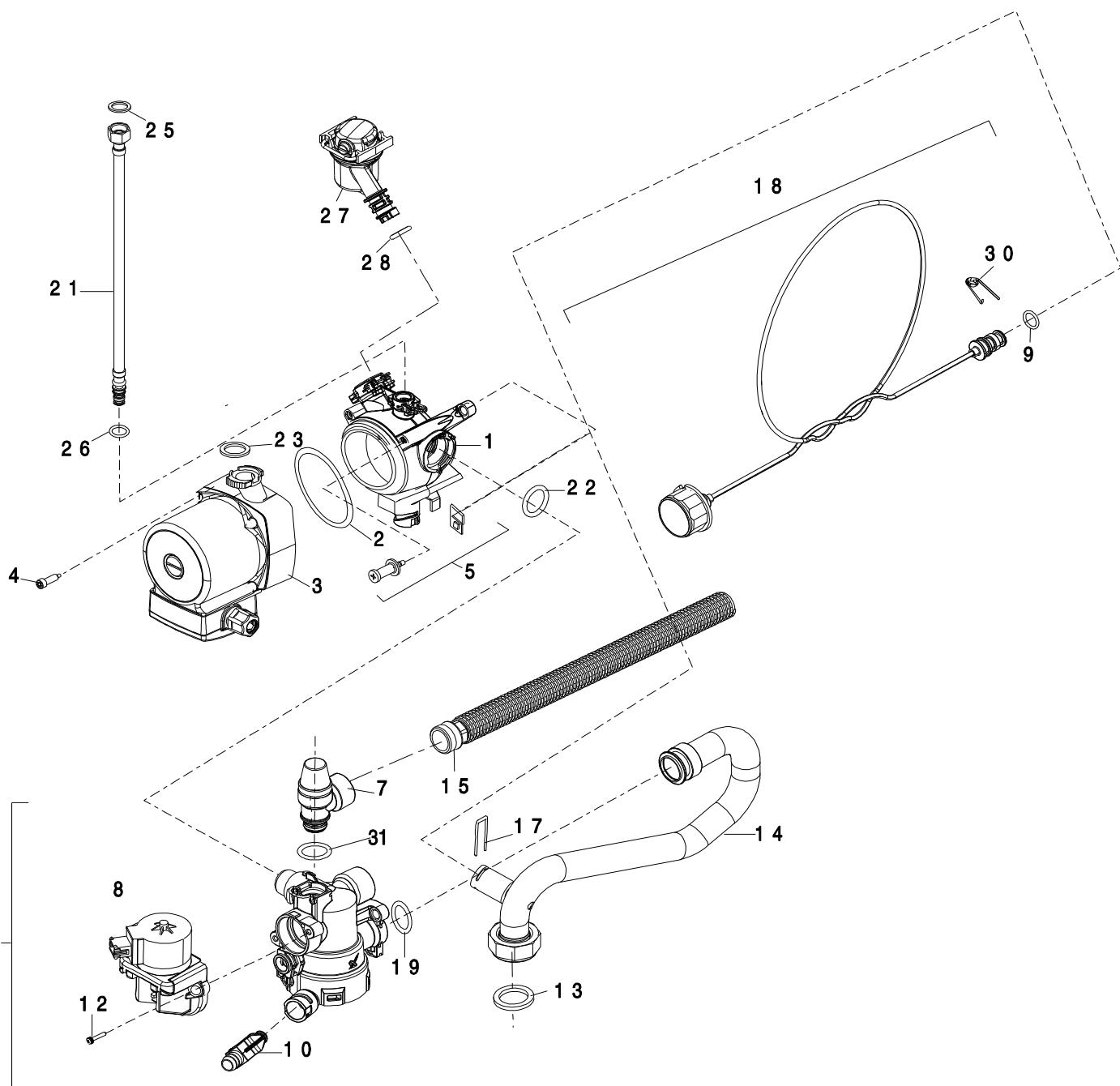
Bloc gaz

**N/CGLA23-6H5/8(VMC) N/CGLA24-6H/6S/6H8  
N/CGVA24-6H/6H8**

**4**



**Liste des pièces de rechange**



6720903486.aa

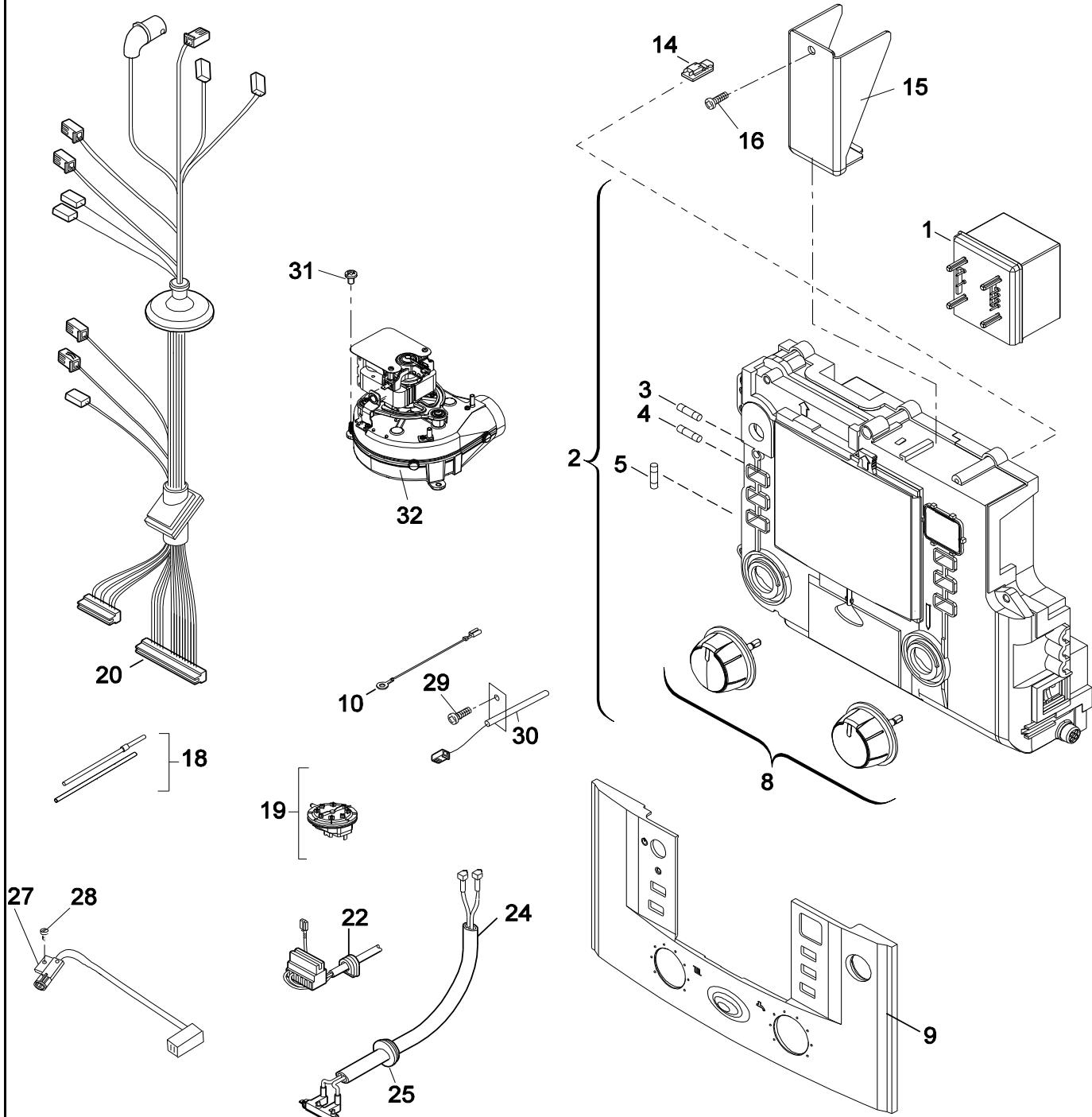
Pompe/Tubes

**N/CGLA23-6H5/8(VMC) N/CGLA24-6H/6S/6H8  
N/CGVA24-6H/6H8**

**5**



**Liste des pièces de rechange**



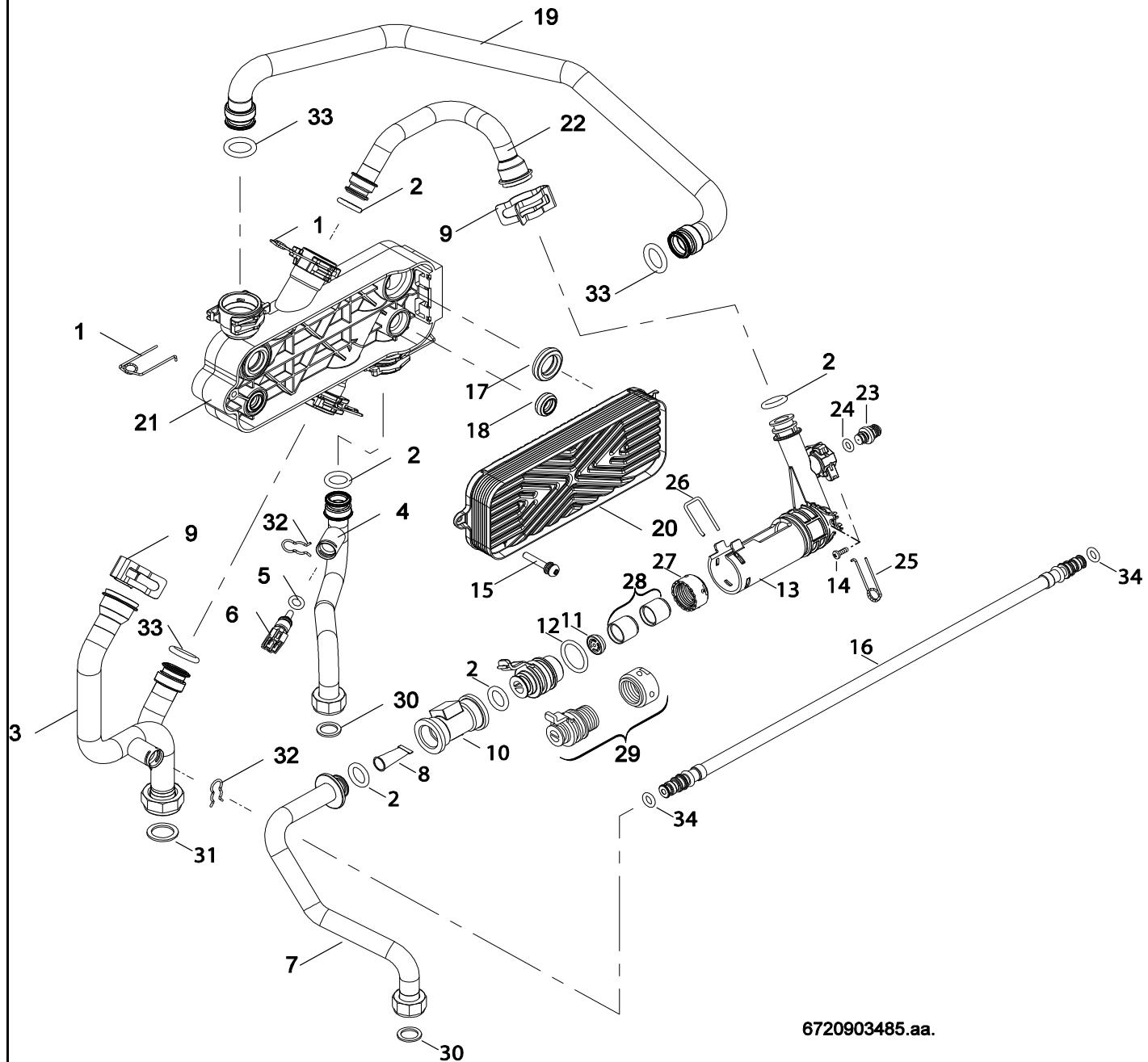
6720903364.aa.C

Tableau électrique

**N/CGLA23-6H5/8(VMC) N/CGLA24-6H/6S/6H8  
N/CGVA24-6H/6H8**



**Liste des pièces de rechange**

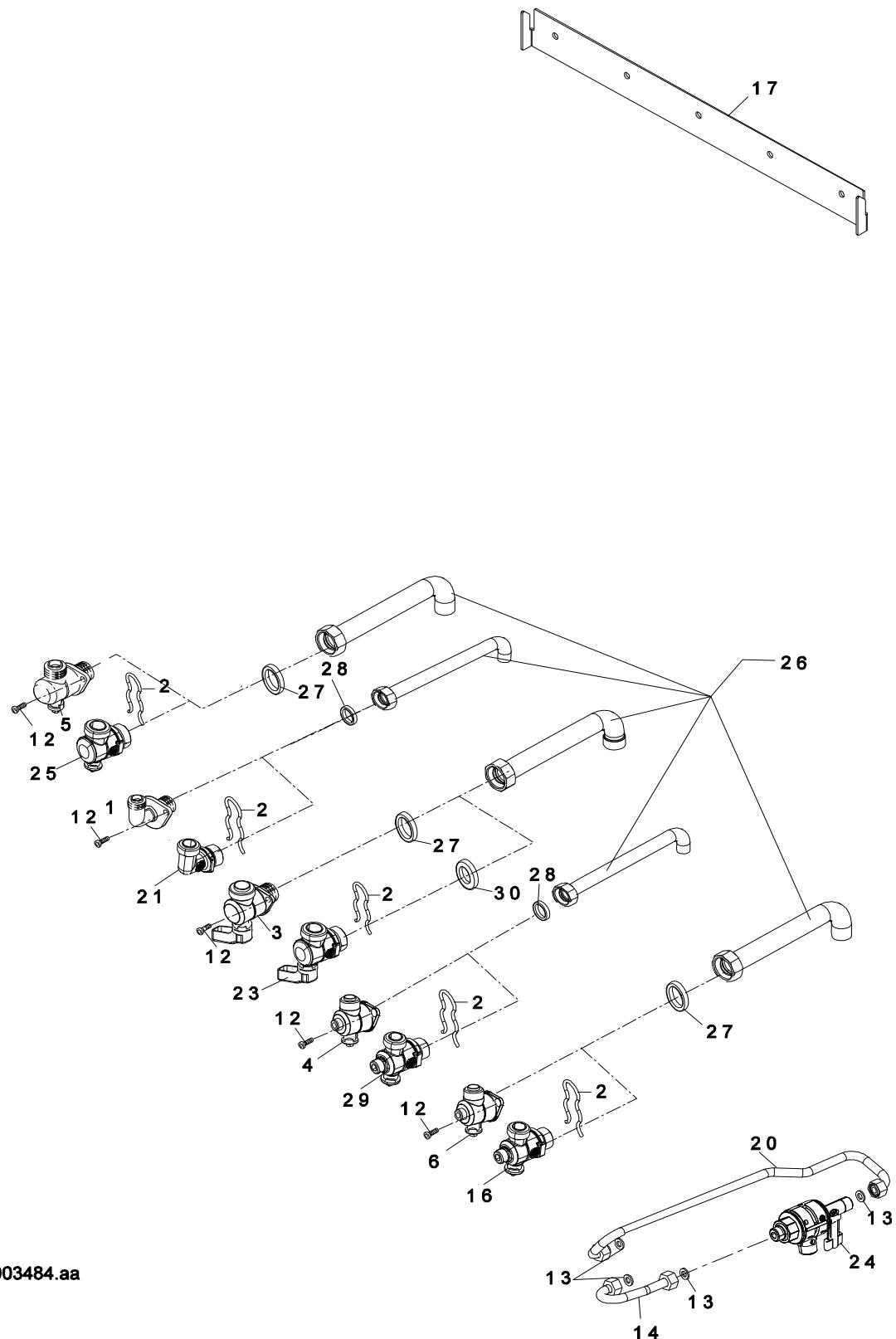


Hydraulique eau sanitaire

**N/CGLA23-6H5/8(VMC) N/CGLA24-6H/6S/6H8  
N/CGVA24-6H/6H8**



**Liste des pièces de rechange**



6720903484.aa

Dosseret

**8**

**N/CGLA23-6H5/8(VMC) N/CGLA24-6H/6S/6H8  
N/CGVA24-6H/6H8**



## Types de chaudières

Chaudiere	Numero de commande	Pay	Remarques
<b>CGLA23-6H.5 BUT VMC</b>	7 716 704 687	France	
<b>CGLA23-6H.5 NAT VMC</b>	7 716 704 686	France	
<b>CGLA23-6H.5 NAT VMC 8L</b>	7 716 704 688	France	
<b>CGLA24-6H BUT</b>	7 716 704 685	France	
<b>CGLA24-6H NAT</b>	7 716 704 684	France	
<b>CGLA24-6H NAT 8L</b>	7 716 704 689	France	
<b>CGVA24-6H BUT</b>	7 716 704 680	France	
<b>CGVA24-6H NAT</b>	7 716 704 679	France	
<b>CGVA24-6H NAT 8L</b>	7 716 704 681	France	
<b>NGLA23-6H.5 NAT VMC</b>	7 716 704 676	France	
<b>NGLA24-6H BUT</b>	7 716 704 675	France	
<b>NGLA24-6H NAT</b>	7 716 704 674	France	
<b>NGLA24-6S BUT</b>	7 716 704 678	France	
<b>NGLA24-6S NAT</b>	7 716 704 677	France	
<b>NGVA24-6H BUT</b>	7 716 704 671	France	
<b>NGVA24-6H NAT</b>	7 716 704 670	France	







**e.l.m. leblanc - siège social et usine :**  
124, 126 rue de Stalingrad - F-93711 Drancy Cedex  
**0 820 00 4000**  
0,11€ TTC / MN  
**Fax 01 43 11 73 20**

Une équipe technique de spécialistes répond  
en direct à toutes vos questions:  
du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30.

**www.elmleblanc.fr**



**e.l.m. leblanc**

**La passion du service et du confort**



e.l.m. leblanc et son logo sont des marques déposées de Robert Bosch GmbH Stuttgart, Allemagne.